

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

GEWONE ZITTING 2013-2014

12 FEBRUARI 2014

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met :

**het Zetelakkoord tussen
het Koninkrijk België en de Internationale
Federatie van Rode Kruis- en
Rode Halve Maanverenigingen,
ondertekend te Brussel op 9 juli 2012**

Memorie van toelichting

I. Context

De Internationale Federatie van de Rode Kruis- en Rode Halve Maanverenigingen (IFRK) is de grootste humanitaire organisatie ter wereld die hulp aanbiedt zonder discriminatie op grond van nationaliteit, ras, religie, klasse of politieke visie.

De Federatie treedt op als koepelorganisatie voor 187 nationale Rode Kruis- en Rode Halve Maanverenigingen en heeft tot doel de levenssituatie van kwetsbare personen te verbeteren door overal ter wereld de menselijke waardigheid en de vrede te bevorderen. De Federatie richt zich op vier kernopdrachten : promotie van humanitaire waarden, hulpacties bij rampen en rampparaatheid, gezondheid en gemeenschapszorg.

Samen met het Internationaal Comité van het Rode Kruis (ICRK), dat als opdracht heeft om bescherming en hulp te bieden aan de burgerlijke en militaire slachtoffers van gewapende conflicten, vormen de Federatie en de nationale verenigingen samen de Internationale Rode Kruis- en Rode Halve Maanbeweging.

**PARLEMENT DE LA REGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 2013-2014

12 FEVRIER 2014

PROJET D'ORDONNANCE

portant assentiment à :

**l'Accord de siège
entre le Royaume de Belgique et
la Fédération internationale des Sociétés de
la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge,
signé à Bruxelles le 9 juillet 2012**

Exposé des motifs

I. Contexte

La Fédération internationale des Sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge (FICR) est la plus grande organisation humanitaire au monde; elle dispense son aide sans distinction de nationalité, de race, de religion, de classe ou d'opinions politiques.

La Fédération internationale compte 187 Sociétés nationales membres, et vise à améliorer les conditions d'existence des personnes vulnérables, en promouvant le respect de la dignité et la paix dans le monde. Son travail est axé sur quatre domaines essentiels : la promotion des valeurs humanitaires, l'intervention en cas de catastrophe, la préparation aux catastrophes, la santé et l'assistance aux personnes au niveau communautaire.

Avec le Comité international de la Croix-Rouge (CICR), qui à pour mission l'aide aux victimes militaires et civils des conflits armés, la Fédération internationale et les Sociétés nationales constituent le Mouvement international de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge.

Omdat haar Delegatie te Brussel zou kunnen beschikken over een officieel erkend statuut, verzocht de Federatie aan België om een zetelakkoord te onderhandelen.

Hoewel de Federatie geen internationale organisatie is in de zin van een statenverbinding, zijn er meerdere argumenten voorhanden om haar, naar analogie van het ICRK, te assimileren met een internationale organisatie en haar bijgevolg internationale rechtspersoonlijkheid toe te kennen. Er kan aan de Federatie een statuut « *sui generis* » worden toegeschreven, dat haar duidelijk onderscheidt van andere NGOs.

Zo heeft de internationale gemeenschap de Federatie belast met specifieke opdrachten die werden vastgelegd in internationale overeenkomsten tussen staten en andere internationale organisaties, is de Federatie ontegensprekelijk het voorwerp van een vorm van internationale erkenning (waarnemersstatus bij de Algemene Vergadering van de VN; partner van ECHO – het Bureau voor humanitaire bijstand van de Europese Commissie) en kan zij verdragen sluiten met derde staten : de Federatie sloot trouwens reeds zetelakkoorden met Zwitserland en Hongarije.

Anderzijds was de FOD Financiën van oordeel dat de Federatie niet voldoet aan de voorwaarden om te kunnen gelijkgesteld te worden met een internationale organisatie in de zin van artikel 143, punt g), en van artikel 151, paragraaf 1, punt b), van de richtlijn 2006/112/EG (BTW) et in de zin van artikel 12, paragraaf 1, punt b) van de richtlijn 2008/118/EEG van de Raad van 16 december 2008 (accijnzen). Bijgevolg werd tussen de Partijen overeen gekomen dat het zetelakkoord geen fiscale vrijstellingen zou toekennen aan de Delegatie van de Internationale Federatie in België.

II. Inhoud

Het zetelakkoord tussen het Koninkrijk België en de Internationale Federatie van Rode Kruis- en Rode Halve Maanverenigingen, dat werd ondertekend te Brussel op 9 juli 2012, verduidelijkt een aantal aspecten met betrekking tot de voorrechten en immuniteiten die door België worden toegekend met het oog op de goede werking van de Delegatie van de IFRK. Het bevat de volgende bepalingen :

Artikel 1 definieert verschillende termen die in de tekst worden gebruikt.

Artikel 2 erkent de rechtspersoonlijkheid en rechtsbekwaamheid van de Delegatie.

Artikel 3 verleent immuniteit van rechtsmacht aan de Delegatie, evenals aan de goederen en bezittingen die het aanwendt in de uitoefening van haar officiële werkzaamheden. De Federatie kan zo nodig omwille van een maatregel van tenuitvoerlegging aan deze immuniteit verzaken.

Afin de doter sa Délégation à Bruxelles d'un statut officiellement reconnu, la Fédération a demandé à la Belgique de négocier un accord de siège.

Stricte ment parlant, la FICR n'est pas une organisation internationale gouvernementale dans le sens d'une association d'états. Il existe toutefois plusieurs arguments permettant de considérer la Fédération, tout comme le CICR, comme une organisation internationale avec un statut « *sui generis* » nettement différent de celui des autres ONG, et de lui accorder par conséquent la personnalité juridique internationale.

On constate en effet que la communauté internationale a chargé la Fédération de missions spécifiques, reprises dans des conventions internationales entre états et autres organisations internationales, que la Fédération jouit indéniablement d'une certaine reconnaissance internationale (statut d'observateur auprès de l'Assemblée générale de l'ONU, partenaire d'ECHO – l'Office humanitaire de la Communauté européenne) et qu'elle peut conclure des traités avec des états tiers : la Fédération a notamment signé des accords de siège avec la Suisse et la Hongrie.

D'autre part, le SPF Finances estimait que la Fédération ne répond pas aux critères permettant de l'assimiler à une organisation internationale au sens de l'article 143, point g), et de l'article 151, paragraphe 1^{er}, point b), de la directive 2006/112/CE (TVA) et au sens de l'article 12, paragraphe 1^{er}, point b) de la directive 2008/118/CEE du Conseil du 16 décembre 2008 (accises). Par conséquent, il a été convenu entre les deux Parties que l'accord de siège n'accorderait pas d'exemptions fiscales à la Délégation de la FICR en Belgique.

II. Contenu

L'accord de siège entre le Royaume de Belgique et la Fédération internationale des Sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, signé à Bruxelles le 9 juillet 2012, vise à préciser certains aspects relatifs aux privilèges et immunités accordés par la Belgique à la Délégation de la FICR afin d'assurer le bon fonctionnement de celui-ci. Il contient les dispositions suivantes :

L'article 1^{er} définit plusieurs termes utilisés dans le texte.

L'article 2 reconnaît la personnalité et la capacité juridiques à la Délégation.

L'article 3 accorde l'immunité de juridiction tant à la Délégation qu'aux biens et avoirs de l'organisation utilisés dans l'exercice de ses fonctions officielles. La Fédération peut renoncer à cette immunité pour une mesure d'exécution éventuelle.

Artikel 4 voorziet in de immuniteit van de goederen van de Federatie, gebruikt voor de uitoefening van de officiële werkzaamheden van de Delegatie.

Artikel 5 bepaalt dat de archieven onschendbaar zijn.

Artikel 6 voorziet onschendbaarheid van de lokalen. De Delegatie kan echter de toestemming verlenen ze te betreden. Bij rampen wordt deze toestemming verondersteld verkregen te zijn.

Artikel 7 regelt het fondsenverkeer van de OIC.

Artikel 8 bepaalt dat de Federatie op het Belgisch grondgebied alle nodige activiteiten kan ontplooiën met het oog op de uitvoering van haar humanitaire missie, binnen de perken van de Belgische wetgeving en in akkoord met de nationale vereniging.

Artikel 9 bepaalt dat België in de hoogst mogelijke mate de activiteiten van de Internationale Federatie zal vergemakkelijken.

Artikel 10 stelt de perken vast waarbinnen de Delegatie goederen en publicaties kan invoeren die bestemd zijn voor haar officieel gebruik.

Artikel 11 garandeert de vrijheid van verbindingen en vestigt het beginsel van de onschendbaarheid van de briefwisseling.

Artikel 12 heeft betrekking op de voorrechten en immuniteiten waarvan ambtenaren en ambtsdragers van de Internationale Federatie genieten bij de uitoefening van hun functies en tijdens hun opdracht op het Belgisch grondgebied.

Artikel 13 heeft betrekking op de voorrechten en immuniteiten waarvan de vertegenwoordigers van de Lidstaten van de Internationale Federatie, die IFRK-vergaderingen bijwonen, genieten tijdens hun reizen van en naar de vergaderplaats.

Artikel 14 bepaalt dat het Hoofd van de Delegatie en diens adjunct genieten van de diplomatieke voorrechten en immuniteiten, met dien verstande dat deze voorrechten geen fiscale voorrechten omvatten en dat de immuniteit van rechtsvordering geen betrekking heeft op fiscale aangelegenheden.

Artikel 15 heeft betrekking op het personeelsstatuut en voorziet diverse maatregelen ten overstaan van de Delegatieleden voor wat betreft de immuniteit van rechtsmacht en het verblijf.

Artikel 16 betrekking op de voorrechten en immuniteiten waarvan de experts, andere dan ambtenaren, genieten

L'article 4 établit l'immunité des biens de la Fédération utilisés dans l'exercice des fonctions officielles de la Délégation.

L'article 5 stipule que les archives sont inviolables.

L'article 6 stipule que les locaux sont inviolables. La Délégation peut cependant en autoriser l'accès. En cas de sinistre, l'autorisation est présumée.

L'article 7 régit les mouvements de fonds de la Délégation.

L'article 8 stipule que la Fédération peut effectuer sur le territoire Belge toutes les opérations nécessaires à l'accomplissement de sa mission humanitaire, dans les limites de la législation belge et en accord avec la société nationale.

L'article 9 stipule que la Belgique facilitera, autant que faire se peut, les activités humanitaires de la Fédération.

L'article 10 définit les limites dans lesquelles la Délégation peut importer des biens et des publications destinés à son usage officiel.

L'article 11 garantit la liberté des communications et pose le principe de l'inviolabilité de la correspondance.

L'article 12 traite des privilèges et immunités dont jouissent les fonctionnaires et les dignitaires de la Fédération internationale pendant l'exercice de leurs fonctions et au cours de leurs missions sur le territoire belge.

L'article 13 traite des privilèges et immunités dont jouissent les représentants des pays membres de la Fédération participant aux réunions convoquées par la Fédération au cours de leurs déplacements à destination ou en provenance du lieu de la réunion.

L'article 14 stipule que le Chef de la Délégation et son adjoint bénéficient des privilèges et immunités diplomatiques, étant entendu que ces privilèges ne comprennent aucun privilège fiscal et que l'immunité de juridiction ne s'étend pas aux matières fiscales.

L'article 15 traite du statut du personnel et prévoit des mesures vis-à-vis des Délégués en ce qui concerne l'immunité de juridiction et le séjour.

L'article 16 traite des privilèges et immunités dont jouissent les experts, autres que les fonctionnaires, lorsqu'ils

wanneer zij opdrachten uitvoeren voor de Internationale Federatie,

Artikel 17 bepaalt dat België er niet toe gehouden is de voorrechten en immuniteiten toe te kennen aan de eigen ingezetenen en permanente verblijfshouders.

Artikel 18 verleent de Delegatieleden vrijstelling van de toepassing van de Belgische arbeidswetgeving met betrekking tot hun officiële functies bij de Delegatie.

Artikel 19 bepaalt dat Delegatieleden, die geen Belg of permanent verblijfshouder zijn, vrijstelling genieten van verplichte aansluiting bij de Belgische sociale zekerheid; zij kunnen opteren voor aansluiting bij het eigen sociale zekerheidsstelsel van de Federatie.

De artikelen 20 tot 25 bepalen dat de voorrechten en immuniteiten uitsluitend kunnen worden ingeroepen teneinde het autonoom functioneren van de delegatie mogelijk te maken. Dit laatste mag evenwel geen belemmering vormen voor een behoorlijke rechtsgang in België.

Artikel 26 voorziet een procedure voor de regeling van geschillen.

Artikel 27 bespreekt de inwerkingtreding en de herziening.

III. Gemengd karakter

In overeenstemming met het Samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten over de nadere regelen voor het sluiten van Gemengde Verdragen van 8 maart 1994, heeft de Werkgroep « gemengde verdragen » op 3 februari 2011 het gemengd karakter van het Akkoord vastgesteld.

Dit Akkoord behoeft bijgevolg eveneens de instemming van de Parlementen van de Gemeenschappen en de Gewesten.

De Minister belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

Guy VANHENGEL

accomplissent des missions pour la Fédération internationale.

L'article 17 stipule que la Belgique n'est pas tenue d'accorder les privilèges et immunités à ses propres ressortissants nationaux et aux résidents permanents.

L'article 18 exempte les Délégués de la mise en application de la législation belge sur l'emploi pour ce qui concerne leur activité officielle dans cette Délégation.

L'article 19 stipule que les Délégués qui ne sont ni ressortissants belges ni résidents permanents en Belgique sont exemptés de l'assujettissement obligatoire à la sécurité sociale belge ; ils peuvent opter pour l'affiliation au régime de sécurité sociale de la Fédération.

Les articles 20 à 25 disposent que le recours aux privilèges et immunités accordés ne pourra se faire que dans le seul but de faciliter le fonctionnement autonome de la Délégation. Ce fonctionnement autonome ne peut entraver le cours normal de la justice belge.

L'article 26 prévoit une procédure d'arbitrage en cas de divergence d'interprétation.

L'article 27 traite de l'entrée en vigueur et de la révision.

III. Caractère mixte

Conformément à l'accord de coopération entre l'État fédéral, les communautés et les régions, relatif aux modalités de conclusion des traités mixtes, signé à Bruxelles le 8 mars 1994, le Groupe de travail « traités mixtes » a arrêté le caractère mixte de l'Accord le 3 février 2011.

Cet Accord devrait dès lors également être soumis à l'assentiment des Parlements communautaires et régionaux.

Le Ministre chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

Guy VANHENGEL

**VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE
ONDERWORPEN AAN HET ADVIES
VAN DE RAAD VAN STATE**

VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met :

**het Zetelakkoord tussen het Koninkrijk België en
de Internationale Federatie van Rode Kruis- en
Rode Halve Maanverenigingen,
ondertekend te Brussel op 9 juli 2012**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering;

Op voorstel van de Minister van Externe Betrekkingen,

Na beraadslaging,

BESLUIT :

De Minister van Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen is ermee belast bij het Brussels Hoofdstedelijk Parlement het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de tekst hierna volgt :

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Artikel 2

Het Zetelakkoord tussen het Koninkrijk België en de Internationale Federatie van Rode Kruis- en Rode Halve Maanverenigingen, ondertekend te Brussel op 9 juli 2012, zal volkomen gevolg hebben.

Brussel,

De Minister-Voorzitter belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid, Ontwikkelingssamenwerking en Gewestelijke Statistiek,

Rudi VERVOORT

De Minister belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

Guy VANHENGEL

**AVANT-PROJET D'ORDONNANCE
SOU MIS À L'AVIS
DU CONSEIL D'ETAT**

AVANT-PROJET D'ORDONNANCE

portant assentiment à :

**l'Accord de siège entre le Royaume de Belgique et la
Fédération international des Sociétés
de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge,
signé à Bruxelles le 9 juillet 2012**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition du Ministre des Relations extérieures,

Après délibération,

ARRETE :

Le Ministre des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures est chargé de présenter au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Article 2

L'Accord de siège entre le Royaume de Belgique et la Fédération internationale des Sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, signé à Bruxelles le 9 juillet 2012, sortira son plein et entier effet.

Bruxelles, le

Le Ministre-Président chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique, de la Coopération au Développement et de la Statistique régionale,

Rudi VERVOORT

Le Ministre chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

Guy VANHENGEL

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling Wetgeving, derde kamer, op 11 december 2013, door de Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Financiën, Begroting en Externe Betrekkingen verzocht hem binnen een termijn van dertig dagen, een advies te verstrekken over een voorontwerp van ordonnantie « houdende instemming met het Zetelakkoord tussen het Koninkrijk België en de Internationale Federatie van Rode Kruis- en Rode Halve Maanverenigingen, ondertekend te Brussel op 9 juli 2012 », heeft het volgende advies (nr. 54.748/3) gegeven :

Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich beperkt tot het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond ⁽¹⁾, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

Dat onderzoek geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

De kamer is samengesteld uit

De Heren	J. BAERT,	kamervoorzitter,
	J. SMETS,	staatsraden,
	J. VAN NIEUWENHOVE,	
	J. VELAERS,	assessoren van de afdeling
	J. PUT,	Wetgeving,
Mevrouw	G. VERBERCKMOES,	griffier.

Het verslag is uitgebracht door de heer T. CORTHAUT, auditeur.

<i>De Griffier,</i>	<i>De Voorzitter,</i>
G. VERBERCKMOES	J. BAERT

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, troisième chambre, saisi par le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget et des Relations extérieures, le 11 décembre 2013, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours sur un avant-projet d'ordonnance « portant assentiment à l'Accord de siège entre le Royaume de Belgique et la Fédération internationale des Sociétés de la Croix-Rouge, signé à Bruxelles le 9 juillet 2012 » a donné l'avis (n° 54.748/3) suivant :

En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation s'est limitée à l'examen de la compétence de l'auteur de l'acte, du fondement juridique ⁽¹⁾ et de l'accomplissement des formalités prescrites.

Cet examen ne donne lieu à aucune observation.

La chambre était composée de

Messieurs	J. BAERT,	président de chambre,
	J. SMETS,	conseillers d'État,
	J. VAN NIEUWENHOVE,	
	J. VELAERS,	assesseurs de la section de
	J. PUT,	législation,
Madame	G. VERBERCKMOES,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. T. CORTHAUT, auditeur.

<i>Le Griffier,</i>	<i>Le Président,</i>
G. VERBERCKMOES	J. BAERT

(1) Aangezien het om een voorontwerp van ordonnantie gaat, wordt onder « rechtsgrond » de overeenstemming met de hogere rechtsnormen verstaan.

(1) S'agissant d'un avant-projet d'ordonnance, on entend par « fondement juridique » la conformité aux nonnes supérieures.

ONTWERP VAN ORDONNANTIE**houdende instemming met :**

**het Zetelakkoord tussen
het Koninkrijk België en de Internationale
Federatie van Rode Kruis- en
Rode Halve Maanverenigingen,
ondertekend te Brussel op 9 juli 2012**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering;

Op voorstel van de Minister van Externe Betrekkingen,

Na beraadslaging,

BESLUIT :

De Minister van Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen is ermee belast bij het Brussels Hoofdstedelijk Parlement het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de tekst hierna volgt :

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Artikel 2

Het Zetelakkoord tussen het Koninkrijk België en de Internationale Federatie van Rode Kruis- en Rode Halve Maanverenigingen, ondertekend te Brussel op 9 juli 2012, zal volkomen gevolg hebben (*).

(*) De volledige tekst van het Akkoord kan op de griffie van het Parlement geraadpleegd worden.

PROJET D'ORDONNANCE**portant assentiment à :**

**l'Accord de siège
entre le Royaume de Belgique et
la Fédération internationale des Sociétés de
la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge,
signé à Bruxelles le 9 juillet 2012**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition du Ministre des Relations extérieures,

Après délibération,

ARRETE :

Le Ministre des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures est chargé de présenter au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Article 2

L'Accord de siège entre le Royaume de Belgique et la Fédération internationale des Sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, signé à Bruxelles le 9 juillet 2012, sortira son plein et entier effet (*).

(*) Le texte intégral de l'Accord peut être consulté au greffe du Parlement.

Brussel, 5 december 2013

De Minister-Voorzitter belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid, Ontwikkelingssamenwerking en Gewestelijke Statistiek,

Rudi VERVOORT

De Minister belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

Guy VANHENGEL

Bruxelles, le 5 décembre 2013

Le Ministre-Président chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique, de la Coopération au Développement et de la Statistique régionale,

Rudi VERVOORT

Le Ministre chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

Guy VANHENGEL